



DECLARATION DE CONFORMITE

Fabricant : DigiTech
Adresse : 8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070 USA

déclare que le produit :

Nom : The Weapon

Options : toutes (nécessite adaptateur secteur de Classe II conforme aux normes EN60065, EN60742, ou équivalent)

est conforme aux normes suivantes :

Sécurité : IEC 60065 (1998)
EMC : EN 55013 (1990)
EN 55020 (1991)

Informations supplémentaires :

Ce produit est conforme aux directives 73/23/EEC sur les appareils basse tension, et aux directives EMC 89/336/EEC et 93/68/EEC.

Vice-Président du département d'ingénierie
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA

Date : 3 février 2004

Contact en Europe :
Votre revendeur ou distributeur
DigiTech ou
Harman Music Group
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA
Tel : (801) 566-8800
Fax : (801) 568-7583

ATTENTION

Pour votre sécurité, observez les instructions suivantes :
Eau et humidité : L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de liquides ou dans un endroit humide (salle de bain, sous-sol humide, près d'une piscine, etc.). Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans l'appareil.

Alimentation : L'appareil doit impérativement être connecté à un réseau secteur de la tension correspondant à celle inscrite dans le mode d'emploi ou sur l'appareil.

Mise à la terre ou polarisation :
Veillez à ne pas modifier la mise à la terre ou la polarisation de l'appareil.

Protection du cordon secteur :
Les cordons d'alimentation doivent être placés de sorte qu'il soit impossible de marcher dessus. Vérifiez que les cordons ne sont pas pincés ou écrasés par des objets placés dessus ou à côté. Veillez au bon dégagement du cordon sur la prise secteur murale (ou multiprise) et sur l'appareil.

Maintenance : Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, l'utilisateur doit uniquement effectuer sur l'appareil les opérations indiquées dans le mode d'emploi. Les opérations de maintenance doivent être confiées à des personnes qualifiées.

Pour les appareils équipés d'un fusible accessible :
Remplacez le fusible uniquement par un fusible du même type et du même calibre.

Garantie

Nous sommes très fiers des produits que nous fabriquons. C'est pourquoi **DigiTech** garantit ses produits.
Garantie : Les termes de la garantie et les dommages couverts dépendent du pays de distribution du produit.
Nous vous conseillons de consulter votre revendeur ou l'importateur agréé de votre pays.

REMARQUE : Les informations contenues dans ce mode d'emploi sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Certaines informations relatives au produit ou au système d'exploitation peuvent donc s'avérer inexactes au moment de l'impression de ce mode d'emploi. Les informations contenues dans cette version du mode d'emploi annulent et remplacent toutes les précédentes.

Les produits **DigiTech**[®] sont depuis longtemps les processeurs d'effets de choix de nombreux musiciens dans le monde. Nous créons des produits conçus pour les musiciens, pour mettre à leur disposition les meilleurs sons et les meilleurs outils de création sonore au monde. Depuis des années, nous avons établi des rapports privilégiés avec de nombreux musiciens et notre gamme de produits **Artist Series** en est le résultat. Les pédales **Artist** vous permettent d'obtenir les mêmes sons que votre artiste préféré.

The Weapon[™] est le produit issu de notre collaboration avec Dan Donegan, guitariste du célèbre groupe Disturbed. Nous mettons à votre disposition sept des meilleurs sons de Dan (distorsion, Phaser, Wah et simulateur de sitar). Dan travaille depuis longtemps avec DigiTech. Avant la création de cette pédale, nous avons créé de nombreux effets pour lui permettre de recréer les sons qu'il utilise et que vous pouvez entendre sur ses enregistrements.

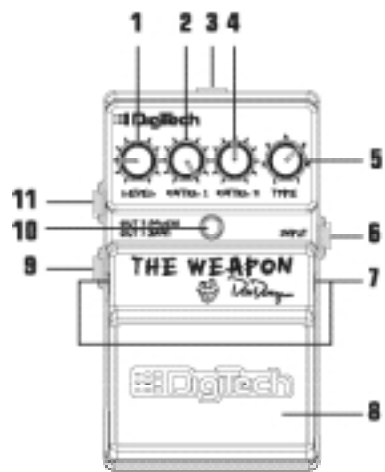
"Les gens de DigiTech m'ont aidé à recréer certains des effets que j'ai utilisés en studio, et les ont regroupés dans une pédale unique. C'est bien plus facile sur scène !"



Éléments fournis

Avant de commencer, vérifiez que vous disposez des éléments suivants :

- Pédale DigiTech® Artist Series Dan Donegan - The Weapon™
- Housse de protection de pédale Artist Series
- Adaptateur secteur PS200R
- Médiator guitare Artist Series Dan Donegan
- Ce mode d'emploi.



1. Level

Détermine le niveau de sortie de l'effet. Tournez vers la droite pour augmenter le niveau de sortie et vers la gauche pour le diminuer.

2. Cntrl 1

Contrôle diverses fonctions selon la position du sélecteur Weapon™ Type. Voir **Descriptions des boutons** dans les pages suivantes, pour de plus amples informations sur le bouton **Cntrl 1**.

3. Embase d'adaptateur secteur

Connectez uniquement l'adaptateur secteur DigiTech® PS200R (9 Vcc) fourni.

4. Cntrl 2

Contrôle diverses fonctions selon la position du sélecteur Weapon™ Type. Voir **Descriptions des boutons** dans les pages suivantes, pour de plus amples informations sur le bouton **Cntrl 2**.

5. Type

Sélectionne l'un des sept sons de Dan Donegan :

1. **"Stupify"** Guitare rythmique - Distorsion
2. **"Mistress"** Guitare rythmique - Distorsion médium
3. **"Voices"** Intro - Phaser/Ramp vers distorsion totale
4. **"Bound"** Intro - Wah avec distorsion
5. **"Rise"** et **"Intoxication"** - Transposition d'octave
6. **"Stupify"** Pont - Effet de sitar
7. **"Mistress"** Break guitare - distorsion de type radio

Consultez la section sur la **Description des fonctions de boutons** pour de plus amples détails sur les divers types.

6. Jack d'entrée

Connectez votre instrument à ce Jack. La connexion de votre cordon guitare à ce Jack active la pile, même si la Led n'est pas allumée. Pour augmenter l'autonomie de la pile, déconnectez tous les câbles lorsque vous n'utilisez pas la pédale.

7. Encoches d'ouverture de compartiment de la pile

Ces deux encoches maintiennent le capot de protection de la pile. Poussez sur les encoches pour ouvrir le compartiment (voir **Remplacement de la pile** à la fin du mode d'emploi).

8. Pédale

Appuyez sur la pédale pour activer/désactiver les effets.

9. Jack Out 1 (Amp)

Connectez cette sortie à votre ampli guitare.

10. Témoin Led

Cette Led indique que l'effet est actif. Si l'intensité de la Led chute, ou si elle ne s'allume pas lorsque vous utilisez la pile, (avec les câbles connectés), vous devez remplacer la pile.

11. Jack Out 2 (Mixer)

La sortie Out 2 (Mixer) a été conçue pour un nombre varié d'équipements audio. Utilisez cette sortie pour vous connecter directement à une console de mixage ou un enregistreur.

Descriptions des boutons

LEVEL	CNTRL 1	CNTRL 2	TYPE
Niveau de sortie	Niveau fréquences graves	Niveau fréquences aiguës	1- "Stupify" Guitare rythmique - Distorsion
Niveau de sortie	Niveau fréquences graves	Niveau fréquences aiguës	2- "Mistress" Guitare rythmique - Distorsion modérée
Niveau de sortie	Niveau Phasing	Temps de montée	3- "Voices" Intro - Phaser/Ramp vers distorsion max.
Niveau de sortie	Sensibilité Wah	Attaque Wah	4- "Bound" Intro - Wah avec distorsion
Niveau de sortie	Niveau signal traité/direct	Transposition en octaves	5- "Rise" and "Intoxication" Octave Pitch Shift Effect
Niveau de sortie	Niveau bruit de frets	Niveau réverbération	6- "Stupify" Pont - Simulateur de Sitar
Niveau de sortie	Niveau fréquences graves	Niveau fréquences aiguës	7- "Mistress" Break guitare, de style radio -distorsion

Type 1. "Stupify" Guitare rythmique - Distorsion - Son de guitare rythmique saturé de Dan dans le morceau "Stupify". Réglez **Cntrl 1** et **Cntrl 2** au centre pour obtenir ce son.

Type 2. "Mistress" Guitare rythmique - Distorsion modérée - Pour obtenir le son de saturation modérée dans le pont de "Mistress" (version studio), Dan a diminué le niveau de son volume sur la guitare. **Type 2** émule ce son sans avoir à diminuer le volume. Réglez **Cntrl 1** et **Cntrl 2** au centre pour obtenir ce son.

Type 3. "Voices" Intro - Phaser/Ramp vers distorsion max. - Ce type émule le fondu de Phasing dans la distorsion de l'intro de "Voices". Au studio, ce son a été obtenu en enregistrant deux pistes de guitare automatisées au mixage. Il vous suffit maintenant d'utiliser le Weapon. Lorsque vous activez l'effet, vous obtenez un son clair de Phasing. Vous pouvez régler le niveau du Phasing avec le bouton **Cntrl 1**. Pour passer en fondu sur la saturation, maintenez la pédale enfoncée pendant deux secondes alors que le Phasing est actif. Le niveau de la saturation augmente alors. Lorsque vous avez obtenu le niveau maximum de distorsion, relâchez la pédale : l'effet de Phasing en son clair est alors coupé et seule la saturation reste. Vous pouvez régler la vitesse mise par la saturation pour atteindre son maximum avec le bouton **Cntrl 2**. Réglez le **Cntrl 2** au minimum pour obtenir une variation rapide, et au maximum pour obtenir une transition lente. Le bouton **Level** règle uniquement le niveau de la distorsion.

Type 4. "Bound" Intro - Wah avec Distorsion - Cet effet recrée l'effet de Wah utilisé par Dan dans le morceau "Bound". Plutôt que d'utiliser une Wah au pied, cet effet est contrôlé par la dynamique de jeu. Plus vous attaquez les cordes, plus l'effet de Wah est important. Le bouton **Cntrl 2** détermine la profondeur de balayage de la pédale. Le bouton **Cntrl 1** détermine la sensibilité de l'effet Wah. Réglez **Cntrl 1** et **Cntrl 2** au centre pour obtenir ce son.

Type 5. "Rise" et "Intoxication", transposition d'octave - Effet d'octave de la Whammy™ DigiTech®, utilisée par Dan dans les morceaux "Rise" et "Intoxication". Le bouton **Cntrl 1** détermine le dosage signal traité/direct de la transposition. Le bouton **Cntrl 2** détermine la transposition (de deux octaves inférieures à deux octaves supérieures, par pas de une octave). Réglez comme indiqué ci-dessous :



Type 6. "Stupify" Bridge - Simulateur de Sitar - Cet effet simule l'effet de sitar utilisé par Dan sur le pont de "Stupify". Le bouton **Cntrl 1** détermine le niveau de bruit des frets de la sitar. Le bouton **Cntrl 2** détermine le niveau de la réverbération. Réglez **Cntrl 1** et **Cntrl 2** au centre pour obtenir ce son.

Type 7. "Mistress" Break de guitare de style radio - Distorsion - Son de pédale de distorsion Metal Master™ de DigiTech® utilisé par Dan sur le break de style radio de "Mistress". Cet effet vous permet d'obtenir le son de distorsion d'une pédale Metal Master X-Series™. Réglez comme suit :



Configuration :

Procédez comme suit avant d'utiliser la pédale :

1. Placez le volume de l'amplificateur/mélangeur au minimum.
2. Connectez la sortie de la pédale à l'entrée de l'ampli/mélangeur (consultez les illustrations des pages suivantes).
3. Connectez la guitare à l'entrée de la pédale (consultez les illustrations de câblage en pages suivantes).
4. Connectez l'adaptateur secteur à la pédale (consultez les illustrations de câblage en pages suivantes).
5. Réglez le bouton Level de la pédale Weapon au minimum.
6. Augmentez progressivement le niveau sur l'amplificateur ou le mélangeur.
7. Appuyez sur la pédale pour activer l'effet et montez le bouton Level.

Connexions

La pédale Weapon™ possède une seule **entrée** et deux sorties **Out 1 (Amp)** et **Out 2 (Mixer)**. Ces deux sorties vous permettent de vous connecter à un ampli guitare, à un mélangeur/enregistreur ou les deux à la fois. La sortie **Out 2 (Mixer)** a été conçue pour reproduire avec fidélité le son de studio de Dan sans avoir à utiliser d'amplificateur.

Schéma de connexion (amplificateur)

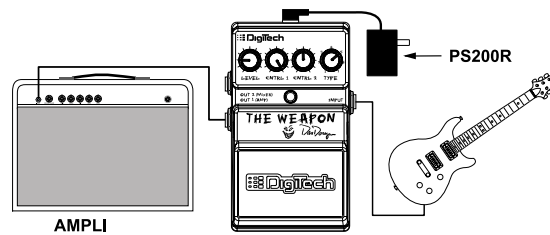
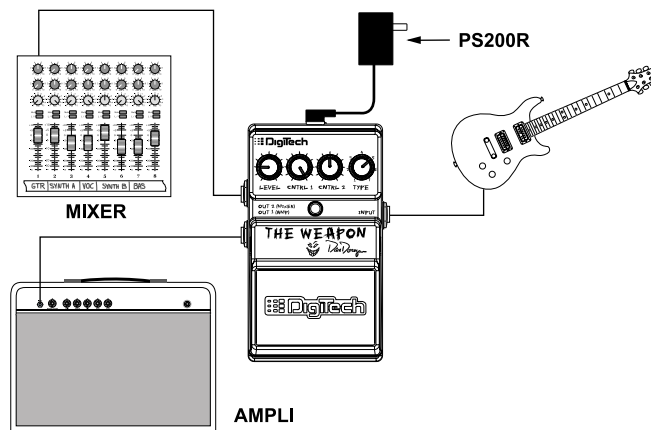


Schéma de connexion (ampli et mélangeur)



Caractéristiques techniques :

- Réglages - Level, Cntrl 1, Cntrl 2, Type, Pédale On/Off
- Jacks - Input, Output 1 (Amp), Output 2 (Mixer)
- Impédance d'entrée - 1 MOhms
- Impédance de sortie - 100 Ohms
- Alimentation - Pile alcaline de 9V
- Consommation électrique - 4,8 Watts (avec adaptateur PS200R)
- Autonomie de la pile - Environ 4 heures (en utilisation continue)
- Dimensions - 12,6 cm (l) x 8,1 cm (l) x 5,5 cm (h)
- Poids - 900 grammes.
- Adaptateur secteur fourni

PS200R - 100 (100 V ~ 50/60 Hz)

PS200R - 120 (120 V ~ 60 Hz)

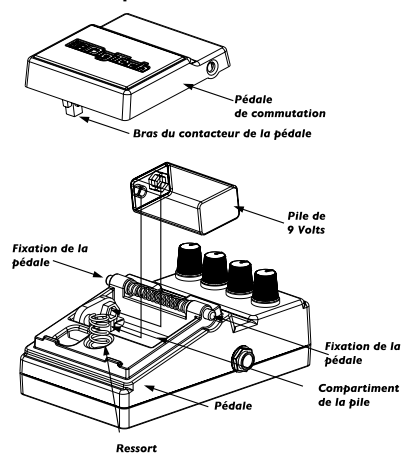
PS200R - 230 (230 V ~ 50 Hz)

PS200R - 240 (240 V ~ 50 Hz)

Remplacement de la pile

1. Utilisez la pointe d'un câble Jack 6,35 mm et poussez sur l'une des encoches du capot de compartiment de la pile.
2. Retirez la pile de son compartiment et déconnectez-la de la pédale.
3. Connectez la nouvelle pile à la pédale et placez-la dans son compartiment. Veillez à ce que les fils d'alimentation ne gênent pas la fermeture du cache ou le fonctionnement de la pédale.
4. Placez l'une des encoches sur l'orifice correspondant.
5. Poussez l'encoche opposée et placez les deux côtés en place. Relâchez la fixation. Lorsque le capot est en place, les deux fixations latérales doivent être positionnées de façon identique de chaque côté de la pédale.

Remplacement de la pile — Illustration



DigiTech
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070
TÉL : (801) 566-8800
FAX : (801) 566-7005

DigiTech® est une marque déposée
de Harman Music Group Inc.

Copyright - Harman Music Group
Imprimé 3/2004

Fabriqué aux USA

The Weapon™
Mode d'emploi 18-1820-B

Consultez le site Internet de DigiTech :
www.digitech.com

 A Harman International Company